

722307-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни работи по оформяне на зелени площи – U4-Verlängerung auf die Horner Geest - Ersatzpflanzungen, Landschaftsbauarbeiten, Grünflächen und Stellplatzflächen im Abschnitt 2 [ba]

OJ S 202/2026 19/10/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Hamburger Hochbahn AG

Електронна поща: uwe.kirsten@hochbahn.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Дейност на възложителя: Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: U4-Verlängerung auf die Horner Geest - Ersatzpflanzungen, Landschaftsbauarbeiten, Grünflächen und Stellplatzflächen im Abschnitt 2 [ba]

Описание: Die Hamburger Hochbahn baut derzeit die Verlängerung der U-Bahn-Linie U4 nach Osten, um auch den Stadtteil Horn an das U-Bahn-Netz anzuschließen. In einem ersten Bauabschnitt wurde bereits u. a. die Haltestelle Horner Rennbahn erweitert und fertiggestellt. Die Baumersatzpflanzungen und Landschaftsbauarbeiten wurden hier bereits durchgeführt. Im zweiten Bauabschnitt entsteht die neue U4-Strecke mit den Haltestellen Stollenstraße und Horner Geest, die im Dezember 2027 in Betrieb gehen soll.. Der zweite Bauabschnitt beginnt östlich der Straße Hermannstal und folgt der Manshardtstraße nach Osten bis zur Straße Silberberg. Der U-Bahn-Tunnel wurde in offener Bauweise erstellt und verläuft zum Großteil unter der Manshardtstraße, die zurzeit wiederhergestellt wird. Die Länge dieses Abschnitts der Manshardtstraße beträgt rd. 1,6 km. Zu beiden Seiten der Manshardtstraße müssen Flächen entlang der gesamten Länge wiederhergestellt werden. Für Bewegungs- und Baustelleneinrichtungsflächen wurden seitlich der Baugrube Privatflächen, öffentliche Grünflächen und Schulhofflächen abgeräumt und in Anspruch genommen. Diese Flächen müssen ebenso wiederhergestellt werden. Die größeren wiederherzustellenden Baustelleneinrichtungs-Flächen (Bodenlager, Betonwerk und Wasseraufbereitungsanlage) befinden sich auf der Horner Rennbahn.

Идентификатор на процедурата: cebef244-eb6f-41c1-8c92-6e0cbadab195

Вътрешен идентификатор: 288497

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45112710 Строителни работи по оформяне на зелени площи

Допълнителна класификация (cpv): 45112730 Строителни работи по оформяне на зелени площи около пътищата, 77310000 Услуги по създаване и поддържане на зелени площи

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Steinstraße 20

Град: Hamburg

Пощенски код: 20095

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YE3MW7A# Unternehmen, die am Vergabeverfahren teilnehmen wollen, müssen zunächst einen schriftlichen Teilnahmeantrag über das DTVP-Vergabeportal einreichen (vergleiche beigefügte Angebotsbedingungen). Alle geforderten Angaben und Nachweise sind formlos und vollständig mit diesem Teilnahmeantrag vorzulegen, ein Verweis z. B. auf frühere Bewerbungen ist nicht ausreichend. Die Angaben und Nachweise entsprechend den in dieser Bekanntmachung genannten Teilnahmebedingungen sind nach der dort genannten Reihenfolge kurz und prägnant zusammenzufassen. Unternehmen, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, dürfen anstelle der geforderten Angaben und Formalitäten vergleichbare geeignete Dokumente ihres Herkunftslandes vorlegen. Sämtliche Angaben und Nachweise sind in deutscher Sprache bzw. mit Übersetzung in die deutsche Sprache, vorzulegen. Die Angebotsabgabe durch die Bieter erfolgt erst zu einem späteren Zeitpunkt nach entsprechender Aufforderung zur Angebotsabgabe durch den Auftraggeber (vergleiche beigefügte Angebotsbedingungen).

Правно основание:

Директива 2014/25/EC

sektvo -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Участие в престъпна организация: Gemäß § 123 Abs. 1 Ziff. 1 GWB

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Gemäß § 123 Abs. 1 Ziff. 1 GWB

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Gemäß § 123 Abs. 1 Ziff. 2 und 3 GWB

Измами: Gemäß § 123 Abs. 1 Ziff. 5 GWB

Корупция: Gemäß § 123 Abs. 1 Ziff. 6 bis 9 GWB

Детски труд и други форми на трафик на хора: Gemäß § 123 Abs. 1 Ziff. 10 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Gemäß § 123 Abs. 4 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Gemäß § 123 Abs. 4 GWB

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 1 GWB

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 1 GWB

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 1 GWB

Неплатежоспособност: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 2 GWB

Администриране на активите от ликвидатор: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 2 GWB

Прекратена стопанска дейност: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 2 GWB

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 2 GWB

Тежко професионално нарушение: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 3 GWB

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 4 GWB

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 5 GWB

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 6 GWB

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 7 GWB

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Gemäß § 124 Abs. 1 Ziffer 8 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: U4-Verlängerung auf die Horner Geest - Ersatzpflanzungen,

Landschaftsbauarbeiten, Grünflächen und Stellplatzflächen im Abschnitt 2 [ba]

Описание: Gegenstand dieser Ausschreibung sind Ersatzpflanzungen von Gehölzen,

Sträuchern und Bodendeckern sowie die Wiederherstellung von Wegeflächen in Grünanlagen.

Weiterhin sind Stellplatzflächen in Pflasterbauweise einschließlich Nebenarbeiten wie

Entwässerung, Beschilderung und Markierungsarbeiten auszuführen. Neben der

Wiederherstellung von Oberbodenflächen ist die Bearbeitung von vorhandenen

Oberbodenflächen und sind Rasenansaatarbeiten zu leisten. Die Einfriedung von

Grundstücken mit Zaunanlagen und Heckenpflanzungen sind ebenfalls Bestandteil dieses

Vergabeverfahrens. Die Arbeitsbereiche erstrecken sich im Wesentlichen sich von der

Dannerallee über die gesamte Manshardstraße bis zum Sandkamp und die zugehörigen

Baustelleneinrichtungsflächen. Der Leistungszeitraum betrifft für die Vegetationsarbeiten die

Pflanzperioden 2027 , 2027-2028 und 2028. Alle weiteren Arbeiten werden ab Anfang II.

Quartal 2027 bis Ende III. Quartal 2028 ausgeführt. Lieferung und Entwicklungs-

Pflegearbeiten von jeweils ca.: 355 St. Gehölzen, 100 St. Solitärsträuchern, 1.700 St.

Kleinsträuchern, 7.000 St. Bodendeckern, Wegebauarbeiten in Parkflächen ca.: ca. 300 m2

Wassergebundene Wegedecke, ca. 1.000 m2 Rasengittersteinwege, ca. 3.100 m2

Stellplatzflächen in Pflasterbauweise einschl. zugehöriger Erd- und Straßenbauarbeiten, ca.

60.000 m2 Anlage von Grünflächen.

Вътрешен идентификатор: 288497

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45112710 Строителни работи по оформяне на зелени площи

Допълнителна класификация (cpv): 45112730 Строителни работи по оформяне на

зелени площи около пътищата, 77310000 Услуги по създаване и поддържане на зелени площи

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Steinstraße 20

Град: Hamburg

Пощенски код: 20095

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 24 Месеци

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Der Auftraggeber behält sich vor, den Auftrag / die Aufträge auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: 01 Es muss eine Berufshaftpflichtversicherung zu marktüblichen Bedingungen mit einer Deckungssumme für Personenschäden von mindestens 2 Mio. EUR und für sonstige Schäden mit einer Deckungssumme von mindestens 2 Mio. EUR bestehen. Vorlage eines entsprechenden Nachweises.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: 02 Eintragung in das Berufsregister oder Handelsregister. Vorlage eines Auszugs aus dem Berufs- oder Handelsregister.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: 03 Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit des Bewerbers durch Vorlage einer Auflistung der in den letzten 10 Jahren erbrachten Leistungen, die der Bewerber erbracht hat und vergleichbar mit der zu vergebenden Leistung sind. Leistungen, die vor 2016 abgeschlossen wurden, werden nicht gewertet.

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: 04 Zusätzlich zu der vorgenannten Auflistung der in den letzten 10 Jahren erbrachten Leistungen hat der Bewerber zum Nachweis seiner technischen Leistungsfähigkeit hieraus 3 konkrete Referenzprojekte, die mit der zu vergebenden Leistung auch hinsichtlich der Größenordnung und Komplexität vergleichbar sind, detailliert mit

Benennung der selbst ausgeführten Leistungen darzustellen. Jeweils mit Angabe des Auftraggebers mit Ansprechpartner und Kontaktdaten, der Gesamtauftragssumme und des Eigenanteils.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: 05 Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bewerbers, dass für die ausgeschriebene Leistung qualifiziertes Personal in ausreichender Anzahl zur Verfügung steht. Vorlage einer entsprechenden Eigenerklärung mit Angabe der Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren beschäftigten Personen, jeweils aufgeteilt nach Berufsgruppen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 06 Es dürfen grundsätzlich keine Ausschlussgründe gemäß §123 oder §124 GWB vorliegen. Vorlage einer entsprechenden Eigenerklärung. Unternehmen werden ausgeschlossen, wenn mindestens ein Ausschlussgrund vorliegt und keine Selbstreinigung im Sinne des §125 GWB nachgewiesen wird. Bei Ausschlussgründen gemäß §124 GWB wird der Grundsatz der Verhältnismäßigkeit berücksichtigt.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 07 Der Bewerber darf kein russischer Staatsangehöriger und auch keine natürliche oder juristische Person gemäß beigefügter Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08. April 2022 sein. Vorlage der beigefügten und vom Teilnehmer ausgefüllten und rechtsverbindlich signierten Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08. April 2022.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: 08 Der Bewerber muss im Auftragsfall qualifiziertes und deutsch sprechendes Schlüsselpersonal einsetzen (Bauleiter und Vorarbeiter). Vorlage einer entsprechenden Eigenerklärung.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Der Auftrag soll auf das preisgünstigste Angebot erteilt werden.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Ред на значимост

Число, свързано с критерия за възлагане: 1

Обосновка за непосочване на тежестта на критериите за възлагане: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 05/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YE3MW7A/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YE3MW7A>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 27/11/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YE3MW7A>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 19/11/2026 18:00:00 (UTC+01:00)
централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Nach Ermessen des Auftraggebers können nach Maßgabe des § 51 Abs. 2,3 SektVO einige fehlende Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe beigefügte Zusätzliche Auftragsbedingungen des Auftraggebers.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter. Bietergemeinschaften haben mit Angebotsabgabe eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung (Bietergemeinschaftserklärung) abzugeben, in der die verbindliche Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind, in der ein bevollmächtigter Vertreter benannt wird, der die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsgeschäftlich vertritt, in der die Zuweisung der Leistungsanteile der einzelnen Mitglieder ausgewiesen ist und dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. Wird diese Bietergemeinschaftserklärung nicht jeweils mit Angebotsabgabe eingereicht oder ist diese nicht von allen Mitgliedern rechtsverbindlich unterschrieben, wird die betreffende Bietergemeinschaft vom Vergabeverfahren ausgeschlossen.

Финансово споразумение: siehe beigefügte Zusätzliche Vertragsbedingungen des Auftraggebers.

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. 2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von

Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Hamburger Hochbahn AG

Организация, която получава заявленията за участие: Hamburger Hochbahn AG

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Hamburger Hochbahn AG

Регистрационен номер: DE811239681

Пощенски адрес: Steinstraße 20

Град: Hamburg

Пощенски код: 20095

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Звено за контакт: Bereich Einkauf

Електронна поща: uwe.kirsten@hochbahn.de

Телефон: +49 403288-4152

Интернет адрес: <http://hochbahn.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Регистрационен номер: 02000000-KBSW000001-97

Пощенски адрес: Neuenfelder Straße 19

Град: Hamburg

Пощенски код: 21109

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Телефон: +49 4042840-3230

Факс: +49 4042794-0997

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. **ORG-0003**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: c83b5ec2-3a96-48b6-b6d5-1ef3f85269f1 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 16/10/2026 12:43:58 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 722307-2026

Номер на броя на ОВ S: 202/2026

Дата на публикуване: 19/10/2026